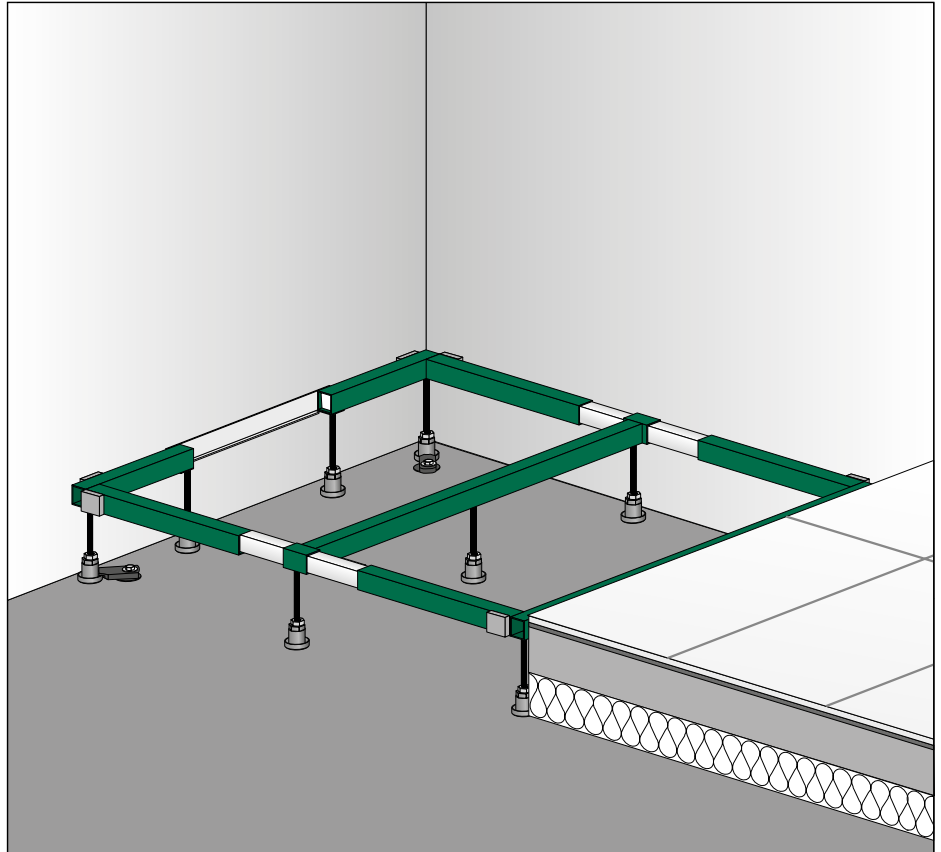


LAUFEN

Installation Frame for Shower Trays



- [DE]** Diese Anleitung muss dem Benutzer ausgehändigt werden. Garantie/Haftung nur bei Montage gemäß Anleitung durch eine konzessionierte Fachkraft und gemäß örtlicher Vorschriften.
- [FR]** Cette instruction doit être remise à l'utilisateur. Garantie/responsabilité uniquement assurées en cas de montage conforme au mode d'emploi, effectué par un spécialiste concessionnaire et en fonction des prescriptions locales.
- [IT]** Le presenti istruzioni devono essere consegnate all'utilizzatore. La garanzia è valida soltanto in caso di montaggio conforme alle istruzioni ed esiguito da un professionista abilitato in accordo con le normative del paese.
- [EN]** This instruction must be given to the user. Guarantee/Liability only when assembled by an approved specialist in accordance with the instructions and local regulations.
- [ES]** Se entregará este manual de instrucciones al usuario. Garantía/Responsabilidad sólo cuando está montado según las instrucciones de un profesional autorizado y de conformidad con la normativa local.
- [NL]** Deze handleiding moet aan de gebruiker worden bezorgd. Garantie/aansprakelijkheid enkel bij montage volgens de handleiding door een bevoegde vakman en volgens de lokale voorschriften.
- [CS]** Předete tento návod uživateli Záruka/ručení jen v případě montáže podle návodu, kterou podle lokálních předpisů provede odborník s úředním povolením živnosti.
- [LT]** Ši instrukcija turi būti pateikta vartotojui. Garantiniai įsipareigojimai galioja tik tuomet, jeigu montavimas atliktas kvalifikuotų koncesijos darbuotojų pagal instrukciją ir šalies normas.
- [PL]** Niniejszą instrukcję obsługi należy wręczyć użytkownikowi. Gwarancja/ rękojmia przysługuje wyłącznie w przypadku, gdy montaż został dokonany zgodnie z instrukcją obsługi przez upoważniony personel i zgodnie z lokalnymi przepisami.
- [HU]** Eln használati utasítást át kell adni a felhasználónak. A garancia/felelősség csak abban az esetben érvényes, ha az összeszerelést a használati utasításnak megfelelően és a helyi előírásoknak megfelelően hivatalosan engedélyezett szakember végzi.
- [RU]** Данное руководство должно быть передано пользователю. Гарантия/ответственность наступает только при выполнении монтажа в соответствии с руководством с привлечением авторизованных специалистов и в соответствии с местными нормативами.
- [BG]** Това ръководство трябва да бъде предоставено на потребителя. Гаранция/отговорност само при монтаж, извършен съобразно ръководството от квалифициран специалист и съобразно местните разпоредби.
- [DA]** Denne vejledning skal udleveres til brugeren. Garantien gælder kun, hvis monteringen udføres af en autoriseret fagmand, der følger vejledningen og overholder de lokale bestemmelser.
- [SV]** Denna anvisning måste överlämnas till användaren. Garanti/ersättningskyldighet gäller endast om monteringen har genomförts enligt anvisningen av en auktoriserad specialist och enligt de lokala föreskrifterna.
- [NO]** Denne veiledningen må utleveres til brukeren. Garanti/erstatningsansvar kun hvis monteringen er utført av en fagperson med konsesjon i henhold til veiledning og i samsvar med lokale forskrifter.
- [FL]** Tämä ohje täytyy antaa käyttäjälle. Takuu/tuotevastuu vain, kun asennuksen suorittaa toimiluvan omaava ammattilainen käyttöohjeen sekä paikallisten määräysten mukaisesti.
- [SK]** Tento návod musí byť doručený používateľovi. Záruka platí, len ak sa montáž vykoná podľa návodu a ak ju vykoná odborník s oprávnením a v súlade s miestnymi predpismi.
- [ZH]** 必須將本說明書當面交給用戶。保修/責任僅在遵照說明書，并由授權的專業人員符合當地法規安裝時有效。
- [ET]** See juhend tuleb kasutajale anda. Garantii/vastutus kehtib ainult paigaldusloaga spetsialisti tehtud juhendile vastava paigalduse korral ja kohalike eeskirjade järgi.
- [HR]** Ove se upute moraju predati korisniku. Jamstvo vrijedi samo ako je montažu izvršilo ovlašteno stručno osoblje prema uputama i lokalnim propisima.
- [LV]** Šīs instrukcijas ir jānodod lietotājam. Garantija ir spēkā tikai tad, ja uzstādīšanu veic licencēts speciālists saskaņā ar instrukcijām un atbilstoši vietējiem noteikumiem.
- [PT]** O presente manual deve ser entregue ao utilizador. Garantia/responsabilidade apenas no caso de montagem realizada por um técnico concessionado e segundo os regulamentos locais.
- [TR]** Bu talimat, kullanıcuya teslim edilmelidir. Garanti / sorumluluk, ürün sadece kılavuzda öngörülen şekilde yetkili uzman personel tarafından ve yerel yönetmeliklerde öngörülmediği şekilde monte edildiğinde geçerlilik kazanır.
- [SR]** Ova uputstva moraju se predati korisniku. Garancija / odgovornost samo ako ih montira ovlašćeno lice u skladu sa uputstvima i lokalnim propisima.
- [SL]** Ta navodila je treba izročiti uporabniku. Garancija oz. jamstvo velja le, če je montažo izvedel strokovnjak s koncesijo v skladu z lokalnimi predpisi.

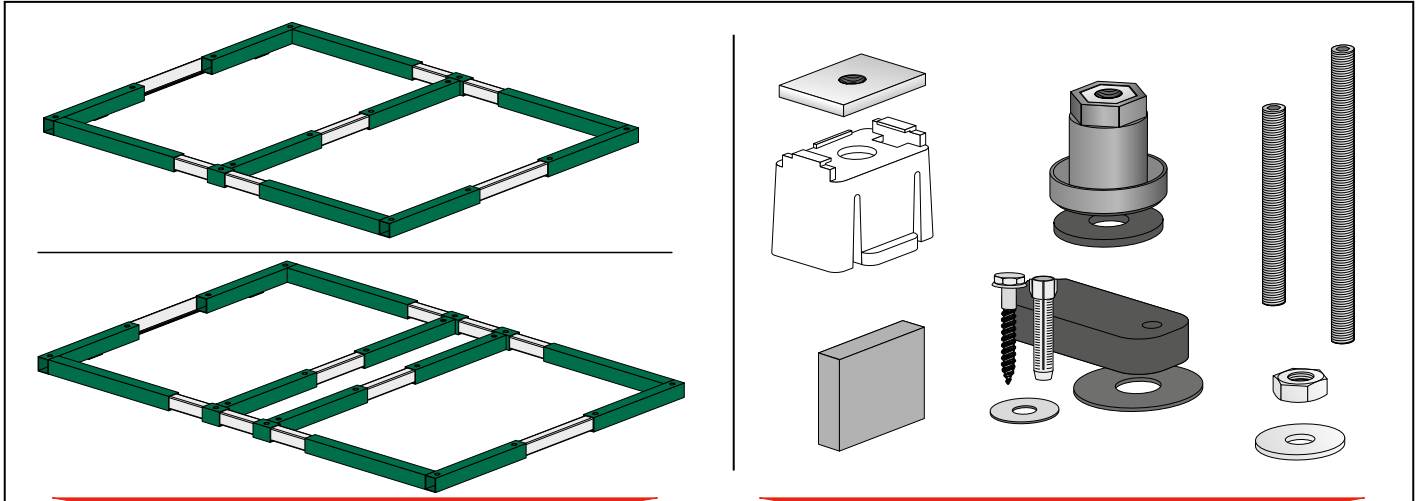
Lieferumfang
Contenu du colis
Distinta dei pezzi
Parts list
Alcance del suministro

Toebehoren
Rozsah dodávky
Dalių sąrašas
Zakres dostawy
Szállítási terjedelem

Комплектация
Списък на детайлите
Leveringsomfang
Leveransomfattning
Leveranseomfang

Toimituskokonaisuus
Obsah dodávky
供货范围
Osade nimekiri
Popis dijelova

Daļu saraksts
Lista de peças
Parça listesi
Lista delova
Seznam delov



	No.	b cm/ inch	a cm/ inch			M8 8 cm/ 3.14 inch	M8 12 cm/ 4.72 inch	M8
	H2957360000001	53,5 – 73,5/ 21.06 – 28.93	148,5 – 178,5/ 58.46 – 72.27					
	H2957370000001	58,5 – 78,5/ 23.03 – 30.90	98,5 – 128,5/ 38.77 – 50.59					
	H2957380000001	58,5 – 78,5/ 23.03 – 30.90	138,5 – 168,5/ 54.52 – 66.33					
	H2957250000001	68,5 – 88,5/ 26.96 – 34.84	58,5 – 88,5/ 23.03 – 34.84					
	H2957260000001	68,5 – 88,5/ 26.96 – 34.84	88,5 – 118,5/ 34.84 – 46.65					
	H2957280000001	68,5 – 88,5/ 26.96 – 34.84	148,5 – 178,5/ 58.46 – 70.27					
	H2957300000001	88,5 – 108,5/ 34.84 – 42.71	88,5 – 118,5/ 34.84 – 46.65					
	H2957310000001	88,5 – 108,5/ 34.84 – 42.71	118,5 – 148,5/ 46.65 – 58.46					
	H2957320000001	88,5 – 108,5/ 34.84 – 42.71	148,5 – 178,5/ 58.46 – 70.27					
	H2957340000001	108,5 – 128,5/ 42.71 – 50.59	88,5 – 118,5/ 34.84 – 46.65					
	H2957350000001	128,5 – 148,5/ 50.59 – 58.46	118,5 – 148,5/ 46.65 – 58.46					

	H2957390000001	63,5 – 78,5/ 25.00 – 30.90	168,5 – 198,5/ 66.33 – 78,14					
	H2957270000001	68,5 – 88,5/ 26.96 – 34.84	118,5 – 148,5/ 46.65 – 58.46					
	H2957290000001	68,5 – 88,5/ 26.96 – 34.84	178,5 – 208,5/ 70.27 – 82.08					
	H2957330000001	88,5 – 108,5/ 34.84 – 42.71	178,5 – 208,5/ 70.27 – 82.08					

Dimensionen
Dimensions
Dimensioni
Dimensions
Dimensiones

Afmetingen
Rozměry
Matmenys
Wymiary
Méretek

Размеры
Размеры
Paksalve
Sāpa
Grønnsāpe

Suopa
Rozměry
规格
Mõõtmed
Dimenzije

Izmēri
Dimensões
Boyutlar
Dimenzije
Dimenzije

Montageablauf
Exécution du montage
Esecuzione del montaggio
Assembly procedure
Proceso de montaje

Montageverloop
Průběh montáže
Montavimo tvarka
Odpływ montażowy
A szerelés menete

Последовательность монтажа
Протичане на монтажа
Monteringsstrin
Monteringsprocedur
Monteringsbeskrivelse

Asennuksen
Montáž
装配程序
Kokkumonteerimine
Postupak montaže

Montāžas procedūra
Proceso de montagem
Montaj prosedürü
Uputstvo za montažu
Navodila za montažo



A

B

C

i

M8
8 cm/
3.14 inch

$h = 8,5 - 13,5 \text{ cm}$
 $3.14 - 5.11 \text{ in}$ ✓

! $h < 8,5 \text{ cm}$
 $< 3.14 \text{ in}$ ✗

M8
12 cm/
4.72 inch

$h = 13,5 - 17,5 \text{ cm}$
 $5.11 - 6.69 \text{ in}$

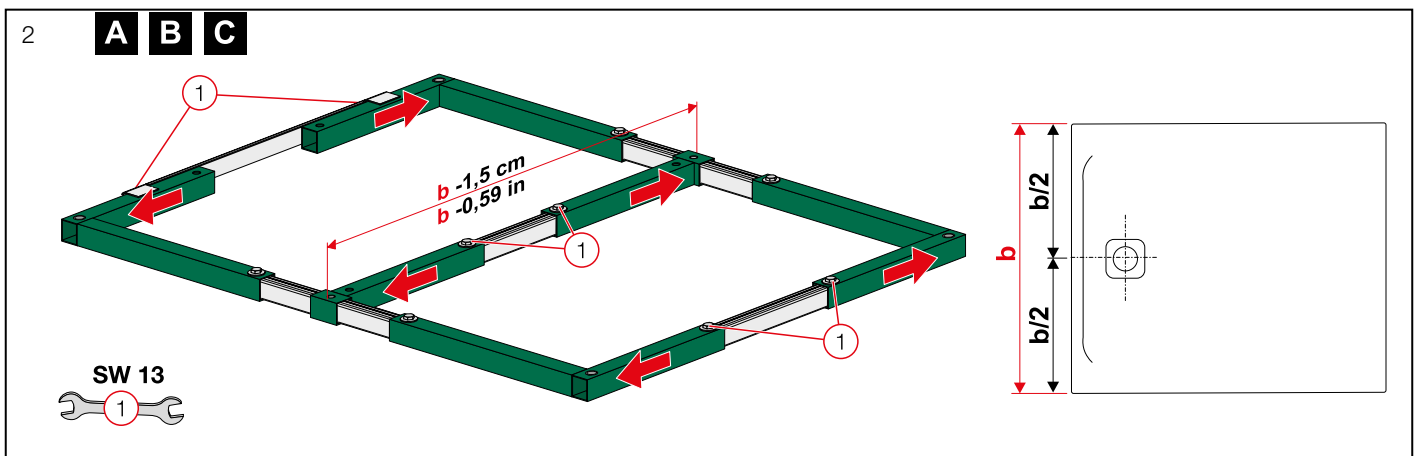
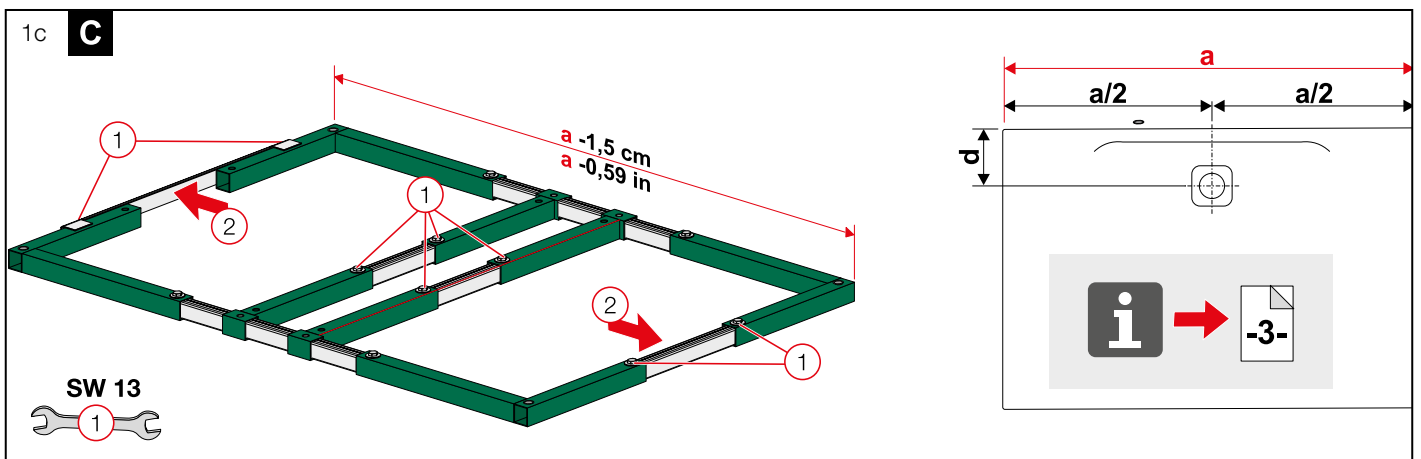
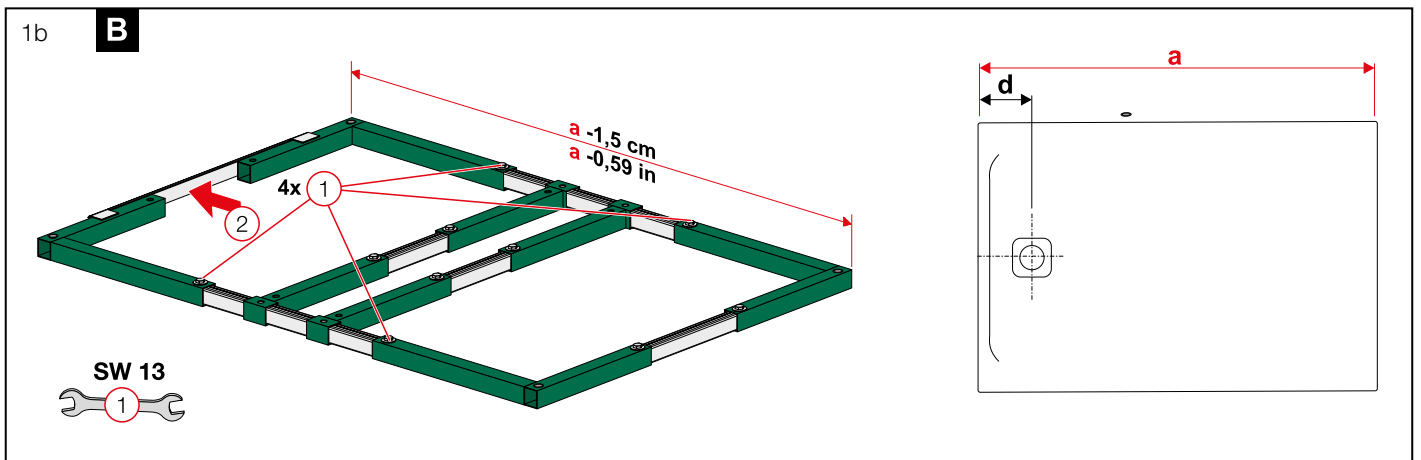
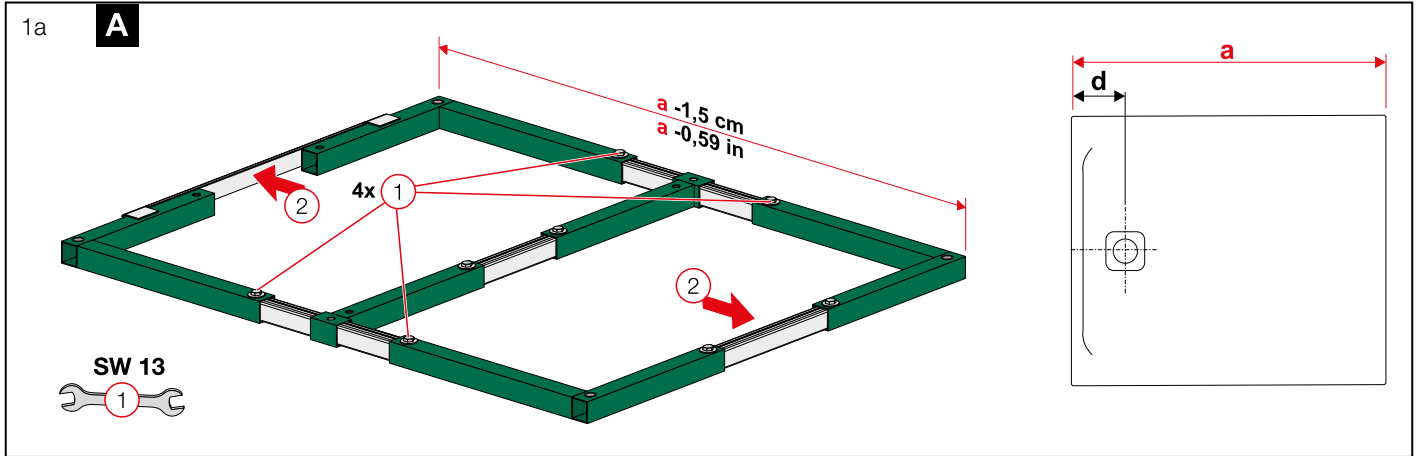
Montageablauf
Exécution du montage
Esecuzione del montaggio
Assembly procedure
Proceso de montaje

Montageverloop
Průběh montáže
Montavimo tvarka
Odplyw montażowy
A szerelés menete

Последовательность монтажа
Протичане на монтажа
Monteringsstrin
Monteringsprocedur
Monteringsbeskrivelse

Asennuksen
Montáž
装配程序
Kokkumonteerimine
Postupak montaže

Montāžas procedūra
Processo de montagem
Montaj prosedürü
Uputstvo za montažu
Navodila za montažo



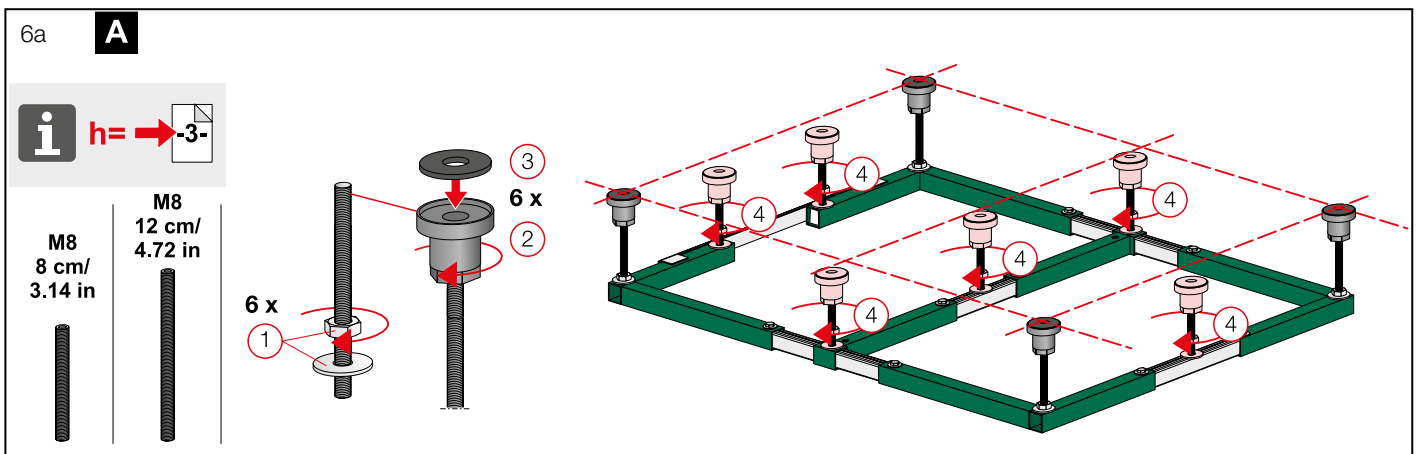
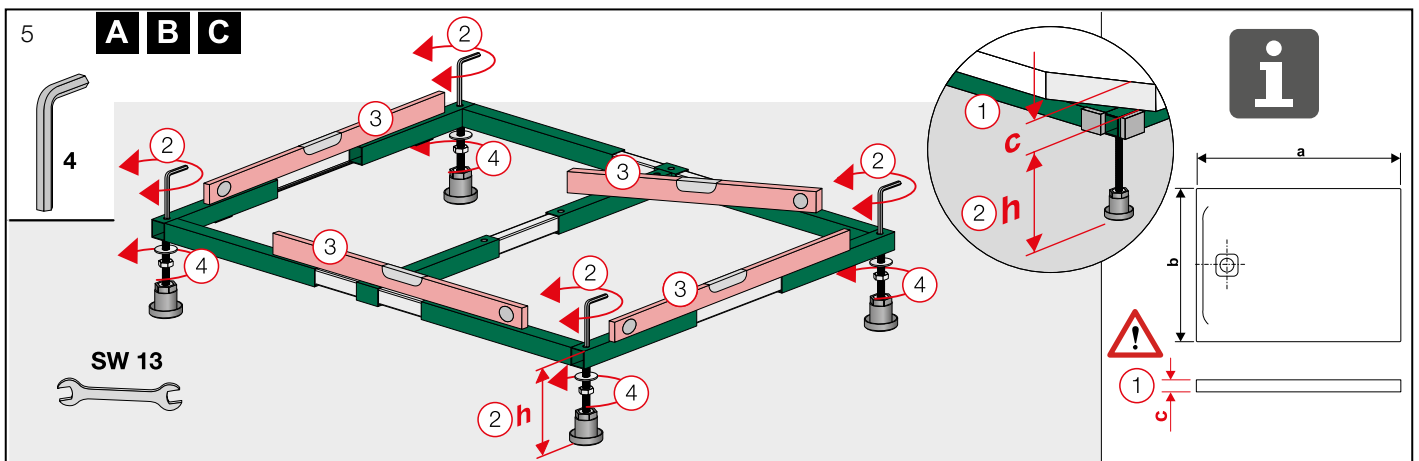
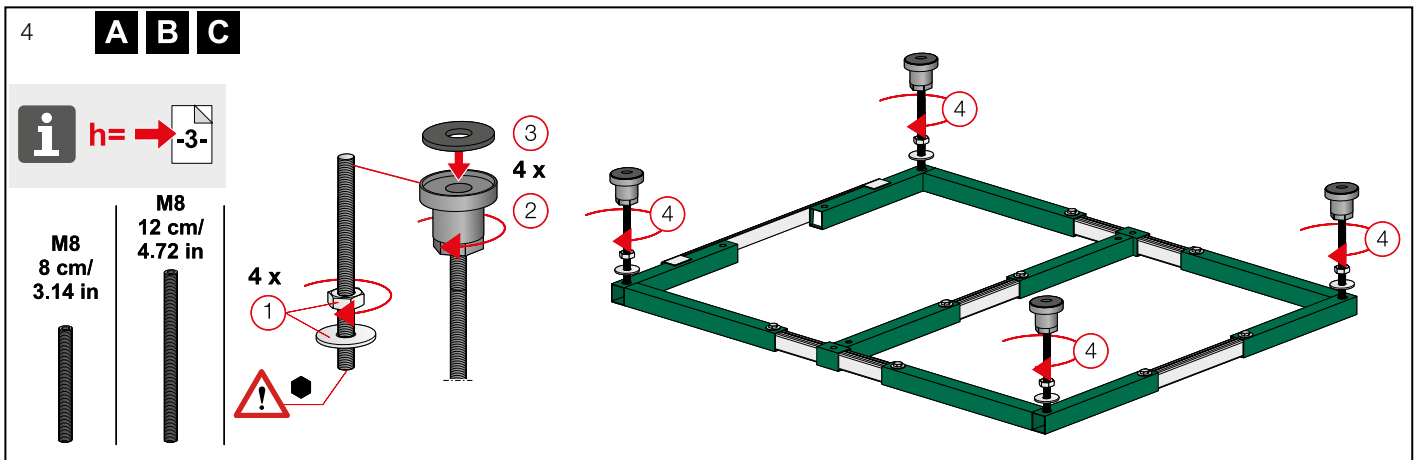
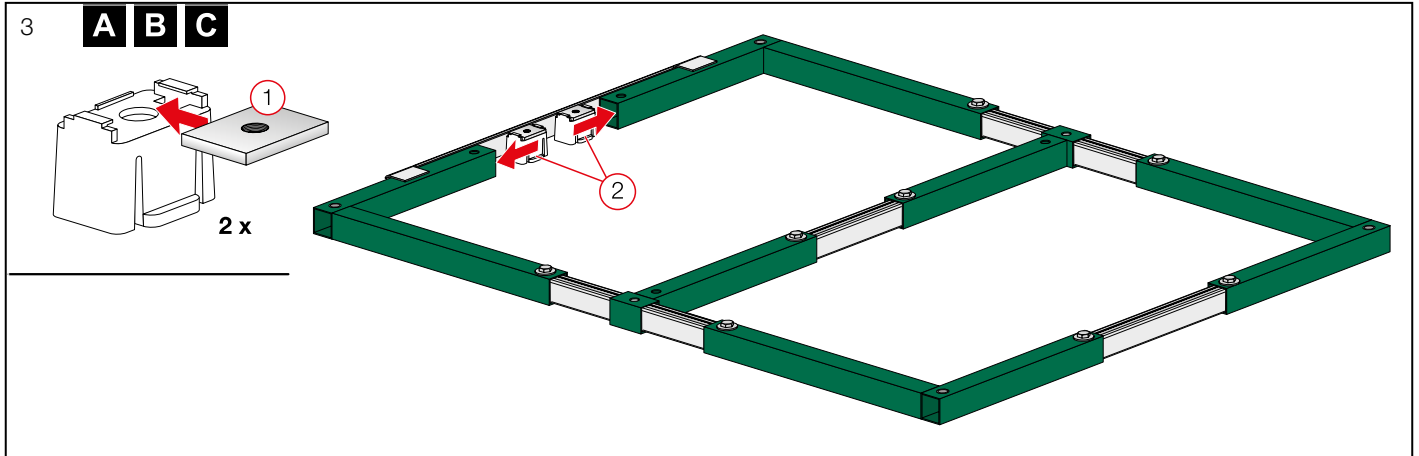
Montageablauf
Exécution du montage
Esecuzione del montaggio
Assembly procedure
Proceso de montaje

Montageverloop
Průběh montáže
Montavimo tvarka
Odplyw montażowy
A szerelés menete

Последовательность монтажа
Протичане на монтажа
Monteringstrin
Monteringsprocedur
Monteringsbeskrivelse

Asennuksen
Montáž
裝配程序
Kokkumonteerimine
Postupak montaže

Montāžas procedūra
Processo de montagem
Montaj prosedürü
Uputstvo za montažu
Navodila za montažo



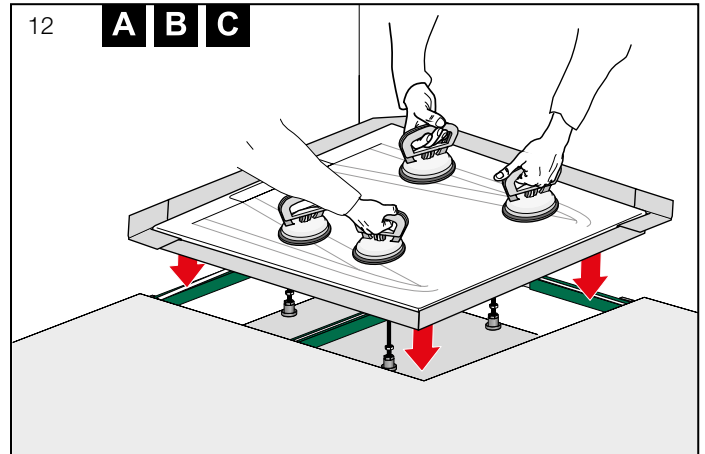
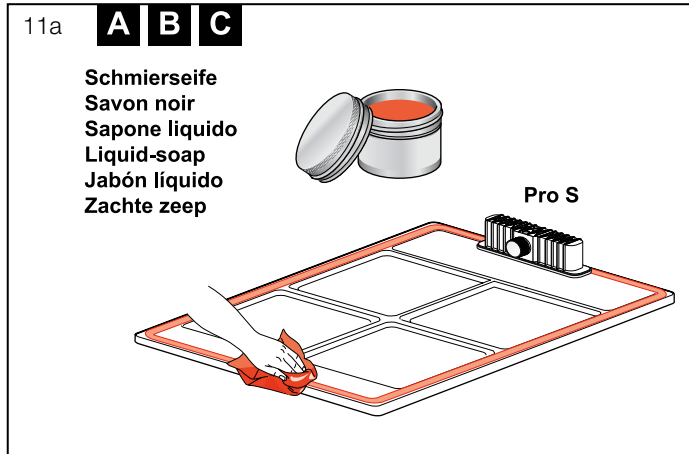
Montageablauf
Exécution du montage
Esecuzione del montaggio
Assembly procedure
Proceso de montaje

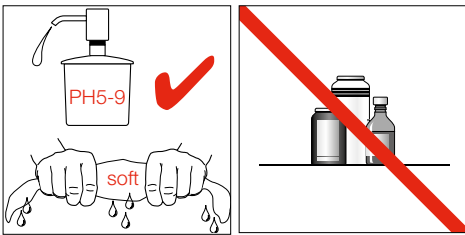
Montageverloop
Průběh montáže
Montavimo tvarka
Odplýv montážowy
A szerelés menete

Последовательность монтажа
Протичане на монтажа
Monteringstrin
Monteringsprocedur
Monteringsbeskrivelse

Asennuksen
Montáž
装配程序
Kokkumonteerimine
Postupak montaže

Montāžas procedūra
Processo de montagem
Montaj prosedürü
Uputstvo za montažu
Navodila za montažo





LAUFEN

Laufen Bathrooms AG
Wahlenstrasse 46
CH-4242 Laufen, Switzerland
www.laufen.com